

מגדים של זהב

על דרך הפלפול והחידוד

שנת תשפ"ה - גליון קפה

שמיינ'

בעניין

קושית האחרונים על דברי התוספות במסכת
שבת – דמשמע שאין איסור לזר לעולה
לדוכן
חלק ב'

קושית האחרונים

וישא אהרן את זריו אל העם ויברכם וירד מעשת החטאת והעללה והשלמים:

(ויקרא ט, כב)

די אחרונים, ובראשם די היליגע רמ"א אין זין ספר דברי משה (אוורה חיים, סימן קכח, אות א) פרעגן אויף דער תוספות זיער א שוערען קשייא עס איז דא א בפירוש' גمرا אין מסכת כתובות (כד, ב) ווי די גمرا א זאגט בפירוש, איז א זר וואס איז נושא את כפיו, איז עobar אויף א איסור עשה, און ווי רשי' איז מסביר דעתך (ד"ה דעתך), וויל עס שטייט איז פסוק 'פה תברכ' (במדבר, ו, כד) דרשנ'ט מען 'אתם ולא זרים', דהינו נאר כהנים מעגן בענטשן כלל ישראל אל עבר א זר א ישראל מגע נישט בענטשן כלל ישראל, און עס איז א לאו הבא מכלל עשה, איז לפיה זה פראגן די אחרונים, וואס שריבת תוספות לא ידע ר"י מה איסור יש בזור העולה לדוכן, עס איז דאך א גمرا מפורשת איז עס איז א איסור עשה פאר א זר צו בענטשן ברכת הכהנים?¹

תירוץ של הטורי זהב

דער טורי זהב (באורה חיים סימן קכא סק"ב) ענטפערט א חידוש פון א תירץ אויף די קושיא ווי ער לערטט ארין א נייער פשט און די קשיא פון תוספות, זהה לשוננו: ונראה לי דהתוספות מקשים מלן דעובר הזר בעשה, דלא מא תורה הטילה חובה על הכהן לרבר, אבל הזר און עליו חיבוב אבל איין עליו איסור, וכהאי גוננא מצינו בפרק הבא על יבמותו (ביבמות נד, ב) דלא מא יבמה יבא עלייה לאחר מיתה בעלה מצוח, בחיה בעלה רשות, אי נמי לאחר מיתה בעלה אין, בחיה בעלה לא, ולא הבא מכלל עשה – עשה, תלמוד לומר יוקרא כ, כא) ואיש אשר יקח גוי. שמע מינה שאין מן ההכרח לומר לאו הבא מלן שיש עשה שעשה במקום שיש לפרש לענין חיבוב ורשות, הци נמי גבי דוכן כתובות שריבית איז עס איז דא א 'איסור עשה' פאר א זר צו דוכ'ענען,

דברי רשי'

רש"י דא על אתר איז מפרש דעם וואס שטייט אין פסוק איז אהרן האט אויפגעוהוין זין הענט 'ויברכם', איז דעם מיינט: ברכת כהנים - יברך, יאר, ישא – דהינו, די כונה פון די וארט 'ויברכם' איז איז אהרן הכהן האט געבענטשט כלל ישראל מיט די באויסטע 'ברכת הכהנים'.

גمرا ותוספות במסכת שבת

שטייט אין מסכת שבת (קיה, ב): אמר רבי יוסי, מימי לא עברתי על דברי חבר – איך האט קיינמאל נישט עobar געוועהן אויף א זאך וואס א חבר האט מיר געצאגט, נאר איך האב עס אלעמאל געטוהן, און רבי יוסי איז ממשיך מיט א דוגמא: יודע אני בעצמי שאינו כהן, אם אומרים לי חבירי עללה לדוכן אני עולה – פירוש: אפיקלו איך בין נישט קיין כהן, אפיקלו איזו, אויב א חבר ואלת מיר געצאגט איך זאל ארויף גיין לדוכן, דהינו, צוזאמען מיט די הכהנים פאר ברכת הכהנים, ואلت איך ארויף געגןגען דוכ'ען אפיקלו איך בין נישט קיין כהן.

קומט תוספות על אתר (ד"ה אילו) און שריבית: לא ידע ר"י מה איסור יש בזור העולה לדוכן, אם לא משומם ברכה לבטלה שלכהנים אמרה תורה לברך את ישראל – פירוש: תוספות איז מסביר, איז ער וויסט נישט וואס איז די גרויסע חידוש פון רבי יוסי, איז וווען מען האט אים געצאגט עללה לדוכן ואلت ער ארויף געגןגען, ועלכע איסור איז דא פאר א זר צו גיין דוכ'ען?

¹ בגליון צד – פרשת נשא שנת תשפ"ב הארכנו בהתירוצים של הרמ"א והמגן אברהם על קושיא זו.

דא, דהינו עס איז א רשות, איז די ווילסט האב חתונה מיט איר, און אויב נישט, נישט. און אנדערע ווערטער די גمرا קומט צוריק צו רב הונא'ס שאלת רמז ליבמה שאסורה בחוי בעלה מנין? און די גمرا דארט אין בימות ברענget א מקור פון ווי מען לערנטן ארויס איז אשת האח איז אסור אפלו די ברידער גט זיין וויב.

על כל פנים זאגט דער ט"ז איז מען זעהט פון די גمرا, איז נישט איביג ווען עס איז דא א 'מצות עשה', מינט עס איז אויב מען גיט טוון די פעה לא נישט אויף די אופן פון די עשה איז דא דער 'איסור עשה', איזו זאגט פרעט לא ידע ר"י מה איסור יש בז' העולה לדוכן, דהינו, דער טורי זהב איז מחדש איז די קשיא פון תוספות איז נישט איז די גمرا אין מסכת שבת - דהינו וואס איז די חידוש פון רב' יוסי איז ער איז אויב לדוכן, נאר די קשיא איז אויף די גمرا אין מסכת כתובות ווי עס שטייט איז עס איז דא א 'איסור עשה' פאר א זר צו עולה זיין לדוכן, קומט תוספות און פרעט לא ידע ר"י מה איסור יש בז' העולה לדוכן, דהינו תוספות זאגט איז וויסט נישט ווי איז די תורה שטייט איז עס איז דא פאר א זר צו עולה זיין לדוכן.

אונ די פרי מגדים קומט גלייך דארט אין משכבות זהב און שריביט: ומה שכטב הט"ז על דברי התוספות דהינו, דודאי יש עשה מההיא דכתובות כד, אלא דמקשה ולא ידע איזה עשה יש, ולא סובר פירוש רשי"י - פירוש רשי"י דארט אין מסכת כתובות שריביט טאקו ווי איז די מקור פון די איסור פאר א זר עולה זיין לדוכן, דהינו מען לערנטן פון דער לימוד וואס בעצם האט אויך נישט קיין מקור, נאר עס קומט פון רשי"י אליאי, און וועגן דעם פרעט תוספות איז ער וויסט נישט וועלכע איסור עשה איז דא פאר א זר עולה זיין לדוכן.

אונ די זי לייגט צו תוספת הסבר צו די קשיא פון תוספות. דהינו, אה"נ רשי"י שריביט איז די איסור עשה איז פון דעם וואס די תורה שריביט איז 'די כהנים' זיין דארפּן בענטשן, איז געדיריגן פון דעם איז א ישראל נישט [''אתם ולא זרים''], אבער - זאגט דער ט"ז - נישט איביג זאגט מען איז אויב די תורה האט געהין פאר איינעם עפָס טוון מינט עס איז אויב צוועיטער טוט עס, האט ער א איסור עשה, און דער ט"ז ברענget א ראה צו דעם פון א בפירוש'ע גمرا אין מסכת יבמות (נד. ב) ווי עס שטייט איזו: אמר רב הונא... רמז ליבמה שאסורה בחוי בעלה מנין?

- פירוש: עס איז דא איסור אויף א מענטש צו חתונה האבן מיט די וויב פון זיין ברידער [חו"ד איסור פון אשת איש], אבער עס איז דא איסנאמים ווי עס איז אפלו דא א 'מצוה' צו חתונה האבן מיט איר, און דעם איז אויב זיין ברידער איז געתשארבן און קיין קינדער, איז דא חיוב צו מייבם זיין, זיין ברידערס וויב. קומט רב הונא און פרעט: ווי איז די מקור איז אויב גיט זיין אסורה 'בחוי בעלה', דהינו, ווען זיין ברידער האט געלגט זיין וויב, און יעצלט איז די פירוש'ון נישט 'ашת האח', וויל עס איז שוין נישט זיין ברידערס וויב, איז פון ווי וויסט מען איז די פירוש איז נאר אלץ אסורה? קומט די גمرا און זאגט: האי סברא היא, מדאמר רחמנא: לאחר מיתת בעלה שריא, מכלל דבחיה בעלה אסורה - פירוש: די גمرا זאגט איז די מקור אויף דעם איז לכוארה פון דעם וואס מען זעהט איז די תורה האט געהיגט איז עס איז דא מצות עשה פאר א ברידער צו חתונה האבן מיט אשת האח 'במיתת בעלה', דהינו ווען די ברידער שטארכט און קיין קינדער, קומט אויס איז די מצות עשה איז זוק ווען די ברידער שטארכט און קיין קינדער, אבער 'בחוי בעלה', דהינו אויב די ברידער גט זיין וויב, איז זי אסורה 'באסור עשה'. זאגט אבער די גمرا: ודלא מאחר מיתת בעלה מצוחה, בחוי בעלה רשות - דהינו לעולם מיז מען נישט איז זאגן, און מען קען זאגן איז אין הכל כי נמי ווען די ברידער שטארכט און קיין קינדער איז דא מצות עשה צו חתונה האבן מיט די וויב פון די ברידער, אבער אויב די ברידער גט זיין וויב, איז נישט דא טאקו קיין מצות עשה, אבער א איסור עשה איז אויך נישט

לן לעיל בסימן ס' ס"ד דמצות צריכות כונה, دائ' לאו הכי אין מותר רക דוקא אם מכוען בפיירש שלא לשם מצוחה" - פירוש: דער משנה ברורה זאגט, אז די תירוץ פון דער מגן גיבורים גיט נאר שטימען אויב מען האלט אז 'מצות צריכות כונה', וואס דעמאטס זאגט מען טאקט איז איינמאל די זר האט 'ישט קיין כונה' איז ער נישט מוקים די מצות עשה פון ברכת כהנים, און ער איז נישט עובר, אבער אויב מען האלט אז 'מצות צריכה כונה', דעמאטס איז נישט געונג אז מען האט 'ישט קיין כונה', וויל אפילו די כהן האט נישט קיין כונה איז ער דאר אויר מוקים די מצוחה, און אויר איז אופן דארף מען האבן 'היפך הכהנה', דהיאנו מען דארף האבן א כונה אז מען איז דוקא נישט מוקים די מצוחה פון ברכת כהנים.

וכדי להוסיף פרח וצץ איז כדאי וראוי ארפא צו ברענגן די תירוץ ואס דער כתב סופר (שו"ת אורח חיים, תשובה יד) שרייבט אויף דעם קשייא, און בעצם ענטפערט דער כתב סופר די זעלבע תירוץ ווי די מגן גיבורים אבער ער איז מוסיף א קליענע הוספה ואס ליגט צו א שיינקייט צו דעם תירוץ, זהה לשונו: **ויש מקום ATI לישב בדברינו, ר"י שבתיספות שבת,** דלא ידע ר"י מה איסור יש בז' העולה לדוכן, והקשה בדרכי משה סימן קכח, הא סוגיא ערוכה היא בכתובות דזר העולה לדוכן עובר בעשה, ויל דלא ידע ר"י לרבי יוסי לשיטתו דסבירא ליה מצות צריכות כונה מבואר בשס' דפסחים קיד, עמוד ב, ולשיטתו אפשר שישלה ויברך בעלי כונת מצוחה וליכא איסור כלל, ומה רבותא דלא עבר על דברי חביריו, ומאי אפילו דאמר אפילו ייאמרו לי חבירי עלה לדוכן, הא בקהל לקים דבריהם ביל' ננדוד איסור כלל שלא יתכוין למצוחה ואתי שפיר, ועין - פירוש: דער כתב סופר ענטפערט די זעלבע תירוץ ווי דער מגן גיבורים, אבער ער ליגט צו איז די תירוץ שטומט זיינער גוט לוט רבי יוסי גופא. דהיאנו, אין מסכת פחסין (קיד, ב) שטייט: **תניא רב ביוסי אומר, אף על פי שטיבל בחזרת, מצוחה להבאי לפניו חזרת וחזרות** - פירוש: רב ביוסי זאגט איז מען דארף ברענגן צוויי מאל 'חזרת' פסח ביינאכט, איינס לטיבול ראשון פאר קרפס, און שפערטר דארף מען ברענגן נאכאמאל חזרת כדי צו מוקים זיין די מצוחה פון מרור. און די חידוש פון רב ביוסי איז, איז מען זאגט נישט איז בעסם האט מען יצא געוועהן די מצוחה פון מרור וווען מען האט געגעסן די ערשתע מאל חזרת, וויבאלד רב ביוסי האלט אז 'מצות צריכות כונה', און זאגט איז זאגט ערשתע מאל חזרת, וויבאלד רב ביוסי האט ערעשות ער האט געגעסן חזרת די ערשתע מאל האט ער נישט אויב איז ער עסן נאר א שטיקל חזרת כדי צו מוקים צו זיין די איז מצוחה פון אכילת מרור.

זעהט מען פון די גمراיא אין מסכת פחסין איז שיטת רב ביוסי איז איז 'מצות צריכות כונה', און אויב איזו שטומט זיינער גוט די מהלך פון די מגן גיבורים און דער כתב סופר און די מעשה פון רב ביוסי. דהיאנו תוספות איז שעור געוועהן, איז שיטת רב ביוסי איז איז מצות צריכות כונה, און אויב איזו לא ידע ר"י מה איסור יש בז' העולה לדוכן, וויבאלד רב ביוסי איז دائ' נאר אויר איז אופן דעלכט געאגגען לדוכן כדי צו מוקים זיין די רב ביוסי, איז איז אופן איז בכלל נישט דא קיין איסור. כפתור ופרח!

נספח - דברי המנהת חינוך בחצי כהן וחצי ישראל אם מותר לעלות לדוכן

דער גראיסער גאון און שר התורה רב ביוסי באב"ד זייל אין זיין מפורסם' דיגע ספר 'מנחת חינוך' איז דן אין א אנטערעסאנטע שאלה

לדוכן, אויז ווי עס שטייט אין מסכת כתובות? אויף דעם קומט תוספות און ענטפערט: **ולא ידע רב ביוסי מה איסור יש בז' העולה לדוכן** - פירוש: די טעם פארוואס רב ביוסי וואלט אויריך געאגגען לדוכן איז פשוט וויל רב ביוסי האט נישט געוויסט פון די לימוד פון 'אטם ולא זרים', און איז עס איז دائ' א איסור עשה פאר א זר צו עולה זיין לדוכן, און וווען דעם וואלט רב ביוסי אויריך געאגגען לדוכן. אבער אין הכי נמי וווען רב ביוסי וואלט געוויסט די לימוד פון 'אטם ולא זרים' איז دائ' דבר פשוט איז רב ביוסי וואלט נישט געפאלגט זיינע חברים, און ער וואלט נישט עולה געוועהן לדוכן!

תריצתו של המגן גיבורים - והערות המשנה ברורה - ודברי הכתב סופר

די צוויי שוואגערס די גאנז עולם ארזי הלבען אדרי ה תורה רב מיידכי זאב איטינגה זייל און רב ביוסי שאול נאטאנזאהן זייל [ה"שאל ומשיב"] אין זיינער ספר מגן גיבורים (סימן קכח ס"ק ב') ענטפערען אויף דער קשייא, זהה לשונם: **לעטני נרא בהישוב קושיית הרמ"א**, דכוונות התוספות שם הוא לישב הא דאמר רב ביוסי הייתי עולה, אף דודאי איכא איסור עשה בז' העולה לדוכן, אמנם באמת זה ודאי דהא דאמרה תורה - אתה ולא זרים, אינה רק במתכוין לעובדה זו, ואז שפיר איכא עשה, אבל אל לא מכווין כלל לכונת המצוחה, פשיטה דאיין כאן איסור עשה כלל, וכיוון שכון ממילא רב ביוסי דלא היה מתכוין למצוחה כלל, אך רצונו היה שלא לעבור על דברי חבריו, אם כן פשיטה דליך איסור עשה כלל. וזה שכתבו התוספות דלא ידע ר"י מה איסור יש בהז' אם לא משומם ברחה לבטלה, והיינו בכתהו גונא דלא היה המכויין למצוחה כלל, פירוש: דער מגן גיבורים איז מה חדש, איז די איסור עשה וואס א זר האט וווען ער גיט' בדעה תחיליה צו מוקים זיין די מצוחה דוקא אויף א אופן וווען ער גיט' בדעה תחיליה צו מוקים זיין די מצוחה עשה פון ברכת כהנים, נאר דעמאטס איז ער עובר אויף די עשה פון 'אטם ולא זרים', אבער אויב די זר גיט' אויריך לדוכן און ער האט בכלל נישט בכונה צו מוקים זיין די מצוחה פון ברכת כהנים, און אויף איז אופן איז זר נישט עובר אויב די איסור עשה פון ברכת כהנים, און ער גיט' אויריך דער מגן גיבורים, איז די סוגיא אין מסכת כתובות ווי עס שטייט איז א זר העולה לדוכן איז עובר אויב די איסור עשה, איז דוקא וווען די זר גיט' אויריך דער מגן גיברים, איז די סוגיא אין מסכת כתובות ווי עס שטייט איז א זר העולה לדוכן איז עובר אויב די איסור עשה פון ברכת כהנים, מה שאין כן דאי רב ביוסי איז دائ' דבר פשוט איז רב ביוסי איז בכלל נישט אויריך דער מגן גיברים צו מוקים זיין די מצוחה פון ברכת כהנים, און די גאנצע טעם לדוכן כדי צו מוקים צו זיין די מצוחה פון ברכת כהנים, און די איסור פארוואס ער איז אויריך לדוכן זאגט دائ' רב ביוסי קלאר איז מטעם 'מיימי לא עברתי על דברי חבירי', און אויב איזו האט ער בכלל נישט געהאט בכונה צו מוקים זיין די מצוחה פון ברכת כהנים, און אויב איז אופן איז מען دائ' נישט עובר אויב די איסור עשה. און וווען דעם קומט פהאל איז מען دائ' נישט פרעגת 'מה איסור יש בז' העולה לדוכן', וויל וווען א זר איז תוספות און ער האט נישט בכונה צו מוקים זיין די מצוחה פון ברכת כהנים איז ער دائ' נישט עובר אויב די מצוחה עשה.

דער כהן הגדול מאחוי אין זיין ספר **משנה ברורה** (סימן קכח ס"ק ג), ברענגן ארפא די תירוץ פון דער מגן גיברים און ער איז מוסף אן העלה אויף די תירוץ, זהה לשונו: **כתב בספר מגן גיבורים דהא דאמרה תורה אטם ולא זרים** אינו רק במתכוין לכונת המצוחה, אבל אל לא מכווין כלל לכונת המצוחה רק שלא לעבור על דברי חבירו שההוא כהן ומאמרו לו עלה לדוכן פשיטה دائ' אן אין איסור עשה כלל, עיי"ש. "ונראה לי דכל זה דוקא למאי דקיימה

זאגט אבער דער מנהת חינוך: אך אם נאמר דזהר עוכר בלאו הבא מכליעה כמו שכתב רשי' בכתובות, אם כן לשיטת הרשבא' הובאו דברי' במשנה למלך הלכות נערה בתולה פרק א הלכה ה (ד"ה עד ראיתי, השני) דעשה דוחה לאו הבא מכליעה מלהלך שנן דלאו, עי"ש, אם כן עליה לדוכן, דעשה מצה דצד כהן דוחה הלאו הבא מכליעה מצה איז די קל פון מנהת חינוך ברעננט ארפא' רשב"א' וואס איז מחדש איז די פאל ווען עס אין עשה דוחה עשה' איז דוקא געצאגט געווארן אויך א פאל ווען עס איז א צוויי מצות עשה וואס מען דארף 'יא' טוהן, איזו ווי די דוגמא וואס שטייט אין מסכת פסחים (נט, א) איז א 'מוחוסר כפורים' [א טמא'ע מענטש וואס האט נאכניישט געבערננט זיינע קרבנות, אונן ווילאנג ער ברעננט נישט זיינע קרבנות מעג ער נישט עסן קיין קדשים] וואס האט מקריב געוועהן א שלמים לנדהה, אונן ער האט נישט געבערננט זיינע קרבנות לכפרתו, אונן נאכדעט האט מען שיין מקריב געוועהן די תמיד של בין הערבים, אונן אויב איזו קומט אוטס איז ער קען נישט יעט ברעננט זיינע קרבנות לכפרתו. אונן דא האט זיך געמאקט איז מצב פון אין עשה פון אכילת קדשים פון זיינע קרבן שלמים, אונן אויך איר האט מצות עשה פון אכילת קדשים פון זיינע קרבן של קרבנות כולם' - דהינו די מען דא די מצות עשה פון 'עליה השלם כל הקרבנות כולם' - דהינו די מצות עשה איז אלע קרבנות וואס מען איז מקריב און די בית המקדש ארכ' פון מקריב זיינע איריך די תמיד של שחר, אונן די לעצטער קרבן דארף זיינע די תמיד של בין הערבים, אונן אויב גיט ער מקריב זיינע קרבנות לכפרתו יעט נאך די תמיד של בין הערבים גיט ער מבטל זיינע די מצות עשה פון 'עליה השלם כל הקרבנות כולם', איז אויך איז אופן זאגט מען איז 'אין עשה' - דהינו די עשה פון אכילת קדשים, 'דוחה עשה' - איז נישט דוחה די עשה פון 'עליה השלם, אונן ער מעג נישט מקריב זיינע קרבנות לכפרתו. מה שאין כן ווען עס איז א צוויי מצות עשה, וואס אין מצות עשה איז א מצות עשה וואס שטייט בפירוש אין די תורה, אונן די צוויות מצות עשה איז לאו הבא מכליע עשה', דהינו עס איז נישט קיין מצות עשה וואס שטייט בפירוש און די תורה נאר מען לרונט עס ארכיס פון די עשה, איזו ווי די איסור עשה פון איז דר צו עליה זיין לדוכן, וואס מען לרונט ארכיס פון דעם וואס די תורה האט געגעבן אמצות עשה פאר א כהן צו בענטשען כל ישראל, איז מכליע הון, לרונט מען ארכיס איז איד טאר נישט, איז די איסור עשה וואס קומט מכליע עשה איז נישט איזו שטארק ווי געהעריגע עשה, אונן אויך א אופן וואס עס גיט זיך מאכן איז איינער האט צוויי מצות עשה, איינס א עשה וואס שטייט בפירוש אין די תורה, אונן די צוויות וואס מען לרונט ארכיס מכליע עשה, גיט די עשה וואס שטייט און די תורה יא דוחה זיין די איסור עשה וואס מען לרונט ארכיס מכליע עשה.

אי' לפיזה זאגט דער מנהת חינוך דא בי די חצי כהן וחצי ישראל, וואס מצא הכהן שבו האט ער אמצות עשה וואס שטייט בפירוש אין די תורה 'כה תברכו את בני ישראל', אונן מצא ישראל שבו האט ער איסור עשה פון 'אתם ולא זרים', וועט מען זאגן איז די מצות עשה פון די צד כהן שבו איז דוחה די מצות איסור עשה מצד הישראל שבו, אונן ער גיט יא מעגן עליה זיין לדוכן!

וואס עס קען אויסקומען ביי די 'איסור עשה' פאר א זר עליה צו זיין לדוכן, זזה לשונו (מצווה שע"ח): **וכבר צ'ירתי בחיבור זה כמה פעמיים דמשחת לה חצי כהן וחצי ישראל** - פירוש: דער מנהת חינוך ברוב גאוניתו קומט אויך מיט און המזאה, איז עס קען זיך מאכן איז א מענטש זאל זיין א 'חצי כהן' און א 'חצי ישראל', דהינו ער זאל זיין א האלבע כהן און א האלבע ישראל. און כדי צו מסביר זיין ווי איזו עס קען זיך מאכן, וועלן מיר עס שריבין און זיבן שלבים.

שלב א - צוויי אידן [ראובן און שמיעו] האבן בשותפות א שפהה כנענית.
שלב ב - ראוובן איז משחרר דעם שפהה, אבער שמעון איז איר נישט משחרר, און אויב איזו קומט אוטס איז די שפהה איז יעט א 'חצי שפהה' און א 'חצי בת חורין', דהינו, האלב פון איר איז און מצב פון 'בת חורין', און די אנדעראָע האלב איז זיך נאר א געהעריגע 'שפהה'. **שלב ג** - א ישראל קומט און האט חתונה מיט די חצי שפהה און חצי בת חורין [לעומן מג נישט א ישראל חתונה האבן מיט א חצי שפהה והצי בת חורין, איז די אונדער האט עbor געוועהן און אי חתונה געהאטס, אדרעד איז די ישראל געוועהן א 'עבד עברי' וואס איז מותר צו חתונה האבן מיט א שפהה]. **שלב ד** - דער ישראל מיט די חצי שפהה וחצי בת חורין האבן געבעוין א מיידל. די מיידל איז אויך א 'חצי שפהה' און א 'חצי בת חורין'. וויל מצד אירمامע האט איז זיך צד עבדות, און מצד איר טאטע איז זיא ישראל. **שלב ה** - א כהן קומט און האט חתונה מיט די מיידל. **שלב ו** - דער כהן מיט די מיידל געבעוין יעט א זוזה, דער קינד די 'בִּנְיָה', איז מצד זיין מאמע האט ער איז זיך א חלק פון צד שפהה און מצד זיין טאטע איז ער חצי כהן, און אנדעראָע וווערטער די בן איז א האלבע כהן, און א האלבע עבד³. **שלב ז** - יעט קומט די שותף שמעון איז ליסט אוטס די אנדעראָע חלק פון די שפהה [די באבע פון די קינד. ודוק']. און אויב איזו קומט איז די קינד איז יעט א 'חצי כהן', מצד זיין טאטעס זייט, און א 'חצי ישראל', מצד זיין מאמעס זייט.

נאכן האבן די מציאות פון א חצי כהן וחצי ישראל קומט דער מנהת חינוך און איז חוקר: **חציו כהן וחציו ישראל... בכחאי גונא אם עליה לדוכן** - פירוש: וואס גיט זיין די הלכה מיט די חצי כהן וחצי ישראל, צו מעג ער עליה זיין לדוכן אדרעד נישט, און דער מנהת חינוך איז ממשיר: **להסוברים דין איסור בזר בודאי עליה לדוכן** - דהינו, לoit די שיטת וואס האלטן איז זר האט נישט קיין שום איסור עליה צו זיין לדוכן [בדמשמע מוקשחת התוספות, וכן נמצא לפיכך מה אחרונים שפירשו את דברי התוספות שרבבי יוסי חולק על הגمرا בכתובות, עי' לעיל], איז פשוט איז איז כהן מעג עליה זיין לדוכן. רק **לפי שיטת הגمرا שלנו דזר עבור בעשה, אם כן בודאי אינו עליה, כי החצי חלק הכהן דמחוויב בעשה היאר יכול לדוחות העשה שהזר אינו עליה בקום וועשה, הא אין עשה דוחה עשה** - פירוש: די כלל איז איז אין עשה דוחה עשה' (עי' פסחים נט, א' מאילימה האי עשה מהאי עשה), און אויב איזו קומט אוטס איז דער חצי כהן וחצי ישראל האט אויך זיך דא צוויי מצות עשה, איין מצות עשה וואס ער דארף 'יא' טוהן, דהינו ברכת כהנים, און די צוויות מצות עשה וואס ער מעג 'נישט' טוהן, דהינו איז א ישראל מעג נישט דוחה זיין לדוכן, און די כל איז דאר איז עשה קען נישט דוחה זיין א עשה, און ער וועט נישט מעגן עליה זיין לדוכן.

³ 'האלבע' לאו דוקא, נאר עס מײַנט איז עס איז דא און די גוף א צד שפהה.

² המנהת חינוך דן בתופעה זו כמה פעמים בספרות: 1. מצווה י"ח - בכורו 2. מצווה קלד - מנהת כהן שנשרפת ואינה נאכלת. 3. מצווה קסט - הابت מצרע על הכהן. 4. מצווה שע"ה - ברכת כהנים. 5. מצווה שחב - לפדות בכר אדם. 6. מצווה תהך - ראשית הגז.